



Arrest

nr. 76 649 van 6 maart 2012
in de zaak RvV X / IV

In zake: X - X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Albanese nationaliteit te zijn, op 15 januari 2012 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 16 december 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 9 februari 2012 met toepassing van artikel 39/73 van voormelde wet.

Gelet op het verzoek tot horen van 14 februari 2012.

Gelet op de beschikking van 21 februari 2012 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 5 maart 2012.

Gehoord het verslag van kamervoorzitter F. HOFFER.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partijen en hun advocaat M. KALIN loco advocaat A. BOURGEOIS en van attaché E. DEWIL, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

De commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen verwerpt de asielaanvraag van verzoekers omdat aan de door hen aangevoerde vluchtmotieven geen geloof kan worden gehecht.

Verzoekers beperken zich in hun verzoekschrift tot louter theoretische overwegingen zonder de concrete en wezenlijke vaststellingen van de bestreden beslissingen te weerleggen.

Verzoekers, die met toepassing van artikel 39/73, §4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen gevraagd hebben om gehoord te worden, beperken er zich ter terechtzitting toe hun eerdere verklaringen te bevestigen.

Het document van de Vereniging van Vredes- en Verzoeningsmissionarissen van Albanië d.d. 04/01/2012 dat verzoekers, samen met een eensluidend verklaarde vertaling, neerleggen ter terechtzitting, is niet bij machte afbreuk te doen aan de ongeloofwaardigheid van het asielrelaas. Dit attest stelt dat er een fout gebeurde in het eerdere attest van 20/04/2011 aangezien daarin A.L., de vader van verzoeker, als moordenaar van A.M. werd aangeduid, hoewel het verzoeker zelf was die hem vermoordde. Documenten kunnen evenwel slechts als bewijs worden aanvaard indien ze dienen ter ondersteuning van geloofwaardige verklaringen. Uit de bestreden beslissingen blijkt dat verzoekers' asielrelaas ongeloofwaardig is bevonden wegens een geheel van tegenstrijdige en onaannemelijke verklaringen.

Gelet op het voorgaande tonen verzoekers niet aan dat ze redenen hebben om te vrezen te worden vervolgd in vluchtelingenrechtelijke zin of dat ze een reëel risico op ernstige schade lopen in geval van terugkeer naar hun land van herkomst.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zes maart tweeduizend en twaalf door:

dhr. F. HOFFER,

kamervoorzitter,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

F. HOFFER